

# OVERSEAS NETWORK

Logistic center (J-COMPO) •USA/Chicago •Germany/Nuremburg •Thai



2602

## <Europe>

<b>AUSTRIA</b> 3 distributors <b>Cimtrode GmbH</b> Mattighofen office@cimtrode.com TEL 43-774222610	<b>BELGIUM</b> 3 distributors <b>DIATOOL BVBA</b> TURNHOUT info@diatool.be TEL 32-14401830 FAX 32-14438880	<b>CZECH REPUBLIC</b> 3 distributors <b>CNC Invest s.r.o.</b> PRAHA cnc@cnc-invest.cz TEL 420-272088911
<b>OSG GmbH (Austria Branch)</b> Österreich info@osg-germany.de TEL 49-716160640	<b>Germond nv</b> IZEGEM info@germond.be TEL 32-51310672	<b>Creative Tools s.r.o.</b> SKALKA info@creative-tools.cz TEL 420-725588988 FAX 420-582384485
<b>STEINDL Vertriebs GmbH</b> Söding info@steindl.at TEL 43-3137272240 FAX 43-3137272246	<b>MachinImmo BVBA</b> LOKEREN mc@machinimmo.com TEL 32-93288811	<b>OSG</b> BRATISLAVA info@osg-belgium.com TEL 421-43291295
<b>DENMARK</b> 2 distributors <b>Balling Maskiner ApS</b> KOLDING mbp@balling-maskiner.dk TEL 45-24790300	<b>ESTONIA</b> 1 distributor <b>Naglis &amp; Err SIA</b> RIGA info@naglis-err.com TEL 37-166100336	<b>HUNGARY</b> 1 distributor <b>GesKor Kft.</b> KUNSZIGET office@geskor.com TEL 36-96200075
<b>OSG SCANDINAVIA A/S</b> ROSKILDE osg@osg-scandinavia.com TEL 45-46756555 FAX 45-46756700	<b>FRANCE</b> 3 distributors <b>DOGA S.A.</b> MAUREPAS doga@doga.fr TEL 33-130664141 FAX 33-130664199	<b>ITALY</b> 5 distributors <b>MAKINO ITALIA S.R.L.</b> Cavenago di Brianza TEL 39-(02)95948290 FAX 39-(02)95948240
<b>FINLAND</b> 1 distributor <b>OY FMS TOOLS AB</b> HELSINKI info@fmstools.fi TEL 358-98190950 FAX 358-981909550	<b>OSG France s.a.r.l.</b> VILLEPINTE sales@osg-france.com TEL 33-149901010 FAX 33-149901015	<b>MMC EMILIA ROMAGNA SRL</b> MODENA info@mmcemilia.it TEL 39-0536946687 FAX 39-0536946695
	<b>ZEBRAL</b> LE MANS commercial@zebral.fr TEL 33-243853088	<b>MMC ITALIA SRL</b> MILANO info@mmc-italia.it TEL 39-029377031 FAX 39-0293589093
<b>GERMANY</b> 6 distributors <b>Aura Tools GMBH</b> BREIDENBACH kontakt@aura-tools.de TEL 49-646591119414 FAX 49-646591119429	<b>MAKINO GMBH</b> TEL 49-7021503201	<b>MOLDINO Tool Engineering Europe GmbH (Branch Italy)</b> BRESCIA italy@moldino.eu TEL 39-030 2273469
<b>OSG GMBH</b> Göppingen info@osg-germany.de TEL 49-716160640 FAX 49-71616064444	<b>Schreurs-tools GMBH</b> KERNEN info@schreurs-tools.de TEL 49-715195899-0 TEL 49-715195899-0	<b>OSG ITALIA SRL</b> TORINO info@osg-italia.it TEL 39-0117705211 FAX 39-0117071402
<b>Stuhlmann Zerspanungstechnik GmbH</b> HOMBERG info@stuhlmann.de TEL 49-568193950	<b>ZECHA Hartmetall-Werkzeugfabrikation GmbH</b> KÖNIGSBACH-STEIN info@zecha.de TEL 49-723230220	<b>NETHERLANDS</b> 3 distributors <b>Machining Innovations NL</b> MERSELO info@machinno.com TEL 31-478855400
<b>LATVIA</b> 1 distributor <b>Naglis &amp; Err SIA</b> RIGA info@naglis-err.com TEL 37-166100336	<b>LITHUANIA</b> 1 distributor <b>Naglis &amp; Err SIA</b> RIGA info@naglis-err.com TEL 37-166100336	<b>OSG Nederland B.V.</b> HARMELEN info@osg-nl.com TEL 31-348442764
<b>NORWAY</b> 2 distributors <b>AS NOR-SWISS</b> OSLO norswiss@norswiss.no TEL 47-23241020 FAX 47-23241021	<b>Promaskin AS</b> ALESUND post@promaskin.no TEL 47-97013916	<b>SVM Freestechniek B.V.</b> VALKENSWAARD info@svmfreestechniek.nl TEL 31-648490933
<b>RUSSIA</b> 2 distributors <b>Company PromArsenal LLC</b> CHELYABINSK sales@promarsenal.ru TEL 7-3512253138	<b>SodicoM-Center</b> MOSCOW info@sodick.ru TEL 7-4957870970	<b>PORTUGAL</b> 1 distributor <b>AMTOOLS</b> MARINHA GRANDE geral@amtools.pt TEL 351-244560456 FAX 351-244560668
<b>POLAND</b> 4 distributors <b>Aura Tools GMBH</b> WARSAW k.kosla@aura-tools.de TEL 48-666011225 FAX 49-646591119429	<b>MB Michał Rzepka</b> OBORNIKI mb@mb-frezy.pl TEL 48-504647666 FAX 48-616222339	<b>ROMANIA</b> 3 distributors <b>GSS Equipments SRL</b> BRASOV office@gssgroup.ro TEL 40-728898896
<b>MMC HARDMETAL POLAND Sp. z o.o.</b> WROCLAW sales@mitsubishicarbide.com.pl TEL 48-655467284 FAX 48-655467283	<b>OSG POLAND Sp. z o.o.</b> HALINÓW osg@osg-poland.com TEL 48-227608271	<b>MAZAROM IMPEX SRL</b> BUCHAREST mazarom@mazarom.ro TEL 40-212328001 FAX 40-212328002
<b>SLOVAKIA</b> 3 distributors <b>MAKINO S.R.O.</b> BRATISLAVA TEL 421-249612100	<b>SLOVENIA</b> 3 distributors <b>Aura Tools GMBH</b> ŽALEC info@kactrade.si TEL 386-37104080	<b>TOP METROLOGY S.R.L.</b> BUCHAREST office@topmetrology.ro TEL 40-314358402
<b>NTV - náradie SK S.R.O.</b> ILAVA ntv@psg.sk TEL 421-424466316	<b>BTS COMPANY d.o.o.</b> LJUBLJANA info@bts-company.si TEL 386-15841400 FAX 386-15249224	<b>SPAIN</b> 3 distributors <b>DELFIN COMPONENTES S.L.</b> SONDIKA delfincomponentes@delfincomponentes.com TEL 34-944105544 FAX 34-944105544
<b>OSG</b> BRATISLAVA info@osg-belgium.com TEL 421-911775678	<b>UMK Orodja</b> MEDVODE info@umk-rodja.si TEL 38-671394524	<b>JANA TOOLS SL</b> SONDIKA info@jana-tools.com TEL 34-944538224 FAX 34-944538225
		<b>UTILTALL S.A.</b> BARCELONA comercial@utiltall.es TEL 34-934984465 FAX 34-933086993

**SWEDEN** 1 distributor

**OSG SCANDINAVIA A/S**  
**BROMÖLLA** TEL 46-40412255  
 info@osg-scandinavia.com FAX 46-40413255

**SWITZERLAND** 1 distributor

**STREULI TECHNOLOGIES AG**  
**BIRMENSCHDORF** TEL 41-17394070  
 info@streuli-techno.ch FAX 41-17394077

**TURKEY** 3 distributors

**FORM TEKNİK**  
**İSTANBUL** TEL 90-2122973397  
 info@form-teknik.com FAX 90-2122566215

**UK** 4 distributors

**MATSUURA MACHINERY LTD**  
**LEICESTERSHIRE** TEL 44-1530511400  
 FAX 44-1530511442

**MMC HARDMETAL U.K. LTD**  
**TAMWORTH** TEL 44-1827312312  
 sales@mitsubishicarbide.co.uk FAX 44-1827312314

**KYOCERA SGS PRECISION TOOLS EUROPE LTD.**  
**BERKSHIRE** TEL 44-1189795200  
 salesEU@kyocera-sgstool.com FAX 44-1189795295

**OSG UK LTD.**  
**ESSEX** TEL 44-8453051066  
 sales@osg-uk.com FAX 44-8453051067

**TANDEM TAKIM TEZGAHLARI**

**İSTANBUL** TEL 90-2163131413  
 info@tandem.com.tr FAX 90-2163131411

**TEKNİKA HIRDAVAT SANAVİ VE TİCARET LTD. STL.**

**İSTANBUL** TEL 90-2126742864  
 info@teknikatools.com FAX 90-2126742863

**<North America>****U.S.A.** 14 distributors

**Kitagawa NorthTech Inc.**  
**HQ - Schaumburg, IL (Great Lake)**  
 MR. SHAWN LUSCHIE TEL 1-800-222-4138  
 info@kitagawa-usa.com FAX 1-847-310-9484  
**West Coast**  
 MR. SHAWN LUSCHIE TEL 1-800-222-4138  
 info@kitagawa-usa.com FAX 1-847-310-9484  
**Southeastern**  
 MR. ED BORSOS TEL 1-847-254-5422  
 eborsos@kitagawa-usa.com FAX 1-847-310-9484

**Northeast**  
 MR. MATT GENOVESE TEL 1-203-912-8906  
 mgenovese@kitagawa-usa.com FAX 1-847-310-9484  
**Southwest**  
 MR. MIKE ROBERTS TEL 1-847-284-7626  
 mroberts@kitagawa-usa.com FAX 1-847-310-9484  
**MN, IA, ND, SD, NE**  
 MR. REID SWANSON TEL 1-612-281-7476  
 reidswans@msn.com FAX 1-847-310-9484

**CENTRIC International Inc.**  
**CA**  
 MR. MICHAEL PEREZ TEL 1-760-974-0016  
 mperez@centric-intl.com

**DIJET INC.**  
**MI**  
 MR. BRIAN PECK TEL 1-800-743-4538  
 orders@dijetusa.com FAX 1-734-454-9395

**SINGLE SOURCE TECHNOLOGIES, INC.**  
**HQ - Auburn Hills, MI**  
 MS. KRISTAL DRINK-HARRISON TEL 1-248-232-6265  
 millingteam@sstconsumables.com FAX 1-(248) 232-6233  
**OH**  
 MR. OWEN CLOUS TEL 1-440-596-0616  
 owen.clous@sstconsumables.com FAX 1-(248) 232-6233  
**FL (sc, GA)**  
 MR. BEN GUEST TEL 1-321-319-5525  
 ben.guest@sstconsumables.com FAX 1-(248) 232-6233

**MI**  
 MR. RICK GRABAREK TEL 1-248-232-6268  
 rgrabarek@sstconsumables.com FAX 1-(248) 232-6233  
**WI**  
 MR. CHRIS LACHNER TEL 1-262-287-6864  
 chris.lachner@sstconsumables.com FAX 1-(248) 232-6233  
**AL (TN, TX, MS, AR)**  
 MR. BOB ASH TEL 1-256-200-1100  
 bob.ash@sstconsumables.com FAX 1-(248) 232-6233

**EKARAS INC.**  
**MI**  
 MR. EZHIL VISWANATHAN TEL 1-248-330-2433  
 ezhil.viswanathan@ekaras.com

**MITSUBISHI MATERIALS USA CORP.**  
**IL**  
 TECHNICAL SERVICE TEL 1-800-486-2341  
 marketing@mmus.com FAX 1-847-519-1732

**TOMITA USA INC.**  
**OH** TEL 1-614-873-6509  
 FAX 1-614-873-6806

**NY (PA)**  
 MR. PAUL MAYR TEL 1-814-833-2246  
 paul.mayr@sstconsumables.com FAX 1-(248) 232-6233

**ON TARGET TOOLING LLC**  
**WI, IL**  
 MR. SCOTT SHIPPELL TEL 1-262-219-9129  
 Scott@ontargettooling.com

**PRECISION TOOLS SERVICE INC.**  
**IN**  
 MR. PAUL SCHNEPP TEL 1-812-342-1234  
 pschnepp@ptservice.com FAX 1-812-342-1235

**SUMITOMO ELECTRIC CARBIDE, Inc.**  
**HQ -IL**  
 MR. RICH MATON TEL 1-800-950-5202  
 rich.maton@sumicarbide.com

**OSG USA INC.**  
**IL**  
 MR. DAN VOLPE TEL 1-800-837-2223  
 dan.volpe@osgtool.com FAX 1-800-837-3334

**TRIUMPH TOOL LTD.**  
**NC**  
 MR. SERGIO DE LA GUERA TEL 1-828-676-3677  
 sergiod@triumphtool.com FAX 1-828-676-3680

**YAMAZEN INC.**  
**HQ - Elk Grove Village, IL** TEL 1-800-228-2969  
 toolingsupport@yamazen.com FAX 1-847-882-9056  
**CA** TEL 1-800-228-2969  
 toolingsupport@yamazen.com FAX 1-847-882-9056  
**MI** TEL 1-800-228-2969  
 toolingsupport@yamazen.com FAX 1-847-882-9056  
**GA (SC, AL, TN, MS, NC, VA)** TEL 1-800-228-2969  
 toolingsupport@yamazen.com FAX 1-847-882-9056

**IL (NE, MO, KS, WI, TX)** TEL 1-800-228-2969  
 toolingsupport@yamazen.com FAX 1-847-882-9056  
**AZ (NM, NV, UT, WA, OR, ID, MT, WY, CO)** TEL 1-800-228-2969  
 toolingsupport@yamazen.com FAX 1-847-882-9056  
**IN (KY)** TEL 1-800-228-2969  
 toolingsupport@yamazen.com FAX 1-847-882-9056  
**CT (PA, MD, DE, MA, ME, RI, NY, VT, NH, NJ)** TEL 1-800-228-2969  
 toolingsupport@yamazen.com FAX 1-847-882-9056

**US UNION TOOL, INC.**  
**Central Region**  
 MR. DALE KNEALING TEL 1-651-260-2847  
 dknealing@usuniontool.com FAX 1-651-552-0435

**CANADA** 3 distributors

**TRIUMPH TOOL LTD.**  
**Guelph, ON**  
 MR. RICH MORRISON TEL 1-519-836-4811  
 richm@triumphtool.com FAX 1-519-836-7903  
**Woodbridge, ON**  
 MR. PATRICK DUFFY TEL 1-905-850-2323  
 patrickd@triumphtool.com FAX 1-905-850-2322  
**Windsor, ON**  
 MR. SHAWN LESPERANCE TEL 1-519-251-1771  
 shawnl@triumphtool.com FAX 1-519-251-0770

**MEXICO** 7 distributors

**AHNSA TOOLS s.a.**  
**MONTERREY**  
 MR. HORACIO CAMPOS TEL 52-81-8126-1000  
 hcampos@ahnsa.com FAX 52-81-8126-1001

**CENTRIC International Inc.**  
**QUERETARO**  
 MR. MICHAEL MOTTE TEL 52-442-250-1170  
 mmotte@centric-intl.com

**OSG CANADA LTD.**  
**ONTARIO, Burlington**  
 MR. ROB ADKINS TEL 1-905-632-8032  
 rob.adkins@osgcanada.com FAX 1-905-632-8466

**MMC METAL DE MEXICO S.A. DE C.V.**  
**QUERETARO**  
 MR. GUILLERMO ORTIZ TEL 52-442 192 6800  
 lortiz@mmcmex.com FAX 52-442 221 6134

**QUERETARO**  
 MR. JOSE MEDIA TEL 52-449-769-2970  
 jmedina@mmcmex.com

**SINGLE SOURCE TECHNOLOGIES, INC.**  
**Windsor, ON**  
 MR. STEVE HALLAM TEL 1-905-975-7070  
 Steve.Hallam@sstconsumables.com FAX 1-(248) 232-6233

**Kitagawa NorthTech Inc.**  
**QUERETARO**  
 MR. ARTURO LOZANO TEL 52-81-2029-0349  
 alozano@kitagawa-usa.com

**SINGLE SOURCE TECHNOLOGIES, de R.L.de C.V.**  
**QUERETARO**  
 MR. MAURICIO MONTESINOS TEL 52-442-824-9399  
 mauricio.montesinos@sstconsumables.com

**<South America>**

**OSG FERRAMENTAS DE PRECISAO LTDA.**  
**SAN PAULO**  
 SALES DEPARTMENT TEL 55-11-6190-0900  
 osgsp@nethall.com.br FAX 55-11-6190-0901

**OSG / ROYCO, S.A. DE C.V.**  
**MEXICO CITY**  
 MR. SALVADOR RIVERA CHEQUER TEL 52-722-279-3608  
 salvador.rivera@osgroycoc.com.mx

**MONTERREY**  
 MR. ROMAN CAMPOS TEL 52-442-101-6009  
 roman.campos@sstconsumables.com  
**LEON**  
 MR. IVAN DIAZ TEL 52-479-232-5146  
 ivan.diaz@sstconsumables.com

**INNOVATE TECHNOLOGIES Brasil LTDA**  
**SAN PAULO**  
 MR. LUCIANO CHIQUETTE TEL 55-19-3829-9280  
 luciano.chiquette@innovatetech.com.br

**Suministros Industriales JL**  
**QUERETARO**  
 MR. JULIO ESCALON LOO TEL 52-442-551-9754  
 julio.escalon@jlservices.com.mx

**YAMAZEN MEXICANA S.A. DE C.V.**  
**LEON**  
 MR. GERARDO PLASCENCIA TEL 52-477-3910280  
 gerardo.perez@yamazen.com.mx FAX 52-477-3910278  
**MONTERREY**  
 MR. YOHEI FUKUDA info@yamazen.com.mx

**<Oceania>**

**OSG CANADA LTD.**  
**ONTARIO, Burlington**  
 MR. ROB ADKINS TEL 1-905-632-8032  
 rob.adkins@osgcanada.com FAX 1-905-632-8466

**Australia** 1 distributor

**LIVETOOLS PTY LTD**  
**NEWCASTLE**  
 sales@livetools.com.au TEL 61-240-170198

**New Zealand** 1 distributor

**MANUFACTURING QUALITY TOOLING LIMITED**  
**AUCKLAND**  
 MR. Phil MITCHELL TEL 64-21610909  
 sales@mqtooling.com

**<East Asia>****CHINA** 20 distributors

<b>Celetogether Machinery (KunShan) Co.,Ltd</b> 群慶機械(昆山)有限公司 <b>KUNSHAN</b> 昆山 MR. Sean Shen 沈翔 TEL 86-512-55000948 besen@vip.126.com FAX 86-512-57320248	<b>DONGGUAN YAJIYA Precision machinery Co., Ltd</b> 東莞八字屋精密機械有限公司 <b>DONGGUAN</b> 東莞 MR. JASON LEE 李忠信 TEL 86-769-8530-7420 sales@yajiya.cn FAX 86-769-8530-7470	<b>Dongguan Integrity Precision Machinery Co.,Ltd.</b> 東莞市誠晉精密機械有限公司 <b>DONGGUAN</b> 東莞 MR. YANG YABIN 楊亞兵 TEL 86-769-82288607 frank.yang@chengjinjm.com.cn FAX 86-769-82288609
<b>Fineness Corporation</b> 匯穎國際貿易(上海)有限公司 <b>SHANGHAI</b> 上海 MR. STEVE HU 胡上千/MR. ROY LU 呂旺勳 TEL 86-21-64282885 steve@fct-tools.com FAX 86-21-64391906		
<b>GALAXY PRECISION MACHINERY LTD</b> 佳力精密機械有限公司 <b>SHENZHEN</b> 深圳 MR. LIANG MING 梁明 TEL 86-755-2966-0881 gp613@galaxy-mt.com FAX 86-755-2966-0882	<b>KUNSHAN KUNQIAO TRADING CO.,LTD.</b> 坤僑貿易有限公司 <b>KUNSHAN</b> 昆山 MR. CHOU TING SHENG 周廷升 TEL 86-512-57507151 kjcorp@ms56.hinet.net FAX 86-512-57507153	<b>TIANJIN</b> 天津 MR. YANG JIAN 楊建 TEL 86-22-8739-5825 isabat_yang@fct-tools.com FAX 86-22-8739-5827
<b>JECO PRECISION LTD.</b> 捷高精密有限公司 <b>HONGKONG</b> 香港 MS. CATHY WONG 黃玉珍 TEL 852-2428-8328 cathy@jeco.hk FAX 852-2428-3683	<b>JIANZE MACHINERY TECHNOLOGY CO.,LTD</b> 上海建澤機械技術有限公司 <b>SHANGHAI</b> 上海 MR. XUE JIANMING 薛建明 TEL 86-21-5155-7657 xuejianming@jianze.net FAX 86-21-5155-7668	<b>MAKINO CHINA CO.,LTD.</b> 牧野機床(中國)有限公司 <b>KUNSHAN</b> 昆山 MR. RUAN ANYE 阮安暉 TEL 86-512-5777-8000 info@makino.com.cn FAX 86-512-5777-9900
<b>NANJING ZHEN YIFENG AUTOMATION TECHNOLOGY CO.LTD.</b> 南京臻益丰自动化科技有限公司 <b>NANJING</b> 南京 MR. Jian He 何健 TEL 86-25-52110917 hej@zyfj.com FAX 86-25-52110917	<b>RSE (DALIAN) INTERNATIONAL TRADING CO LTD</b> 美立吉(大連)國際貿易有限公司 <b>DALIAN</b> 大連 MR. LI GANG 李剛 TEL 86-411-8750-8552 01@chinarse.com FAX 86-411-8750-8553	<b>OSG SHANGHAI</b> 歐士機(上海)精密工具有限公司 <b>SHANGHAI</b> 上海 MS. JI MIN 嵇敏 TEL 86-21-5888-6600 jimin@chinaosg.com FAX 86-21-5888-3300
<b>SHANGHAI ELT TRADING CO.,LTD.</b> 上海勵策貿易有限公司 <b>SHANGHAI</b> 上海 MR. TONY LI 李葉青 TEL 86-21-6071-3668 tony@shelt.com.cn FAX 86-21-6071-3669	<b>SHANGHAI FUDIAN HARDWARE TOOLS CO.,LTD</b> 上海富點五金工具有限公司 <b>SHANGHAI</b> 上海 MR. PAN JUNJUN 潘軍軍 TEL 86-21-5081-6127-127 ada@shanghaifd.com FAX 86-21-6876-6870	<b>SHANGHAI REBAR CUTTING TOOLS CO., LTD</b> 上海銳霸切削工具有限公司 <b>SHANGHAI</b> 上海 MR. CUI YANJUN 崔岩軍 TEL 86-21-5108-5980 steven_rb@126.com FAX 86-21-5763-2329
<b>SHANGHAI RIJIN CNC TOOLS CO., LTD.</b> 上海日進數控刀具有限公司 <b>ZHEJIANG</b> 浙江 MS. YE LI HONG 叶麗紅 TEL 86-576-84232178 cnrijin15@126.com FAX 86-576-84232178	<b>Shenzhen SCZY Technology Co.,Ltd</b> 深圳思誠資源科技有限公司 <b>SHENZHEN</b> 深圳 MR. Fly Zhong 鍾飛泰 TEL 86-769-22186189 sales@sczy.com FAX 86-769-22186191	<b>SHENZHEN SHI YINGFENGDA TRADING CO.,LTD</b> 深圳市盈峰達貿易有限公司 <b>SHENZHEN</b> 深圳 MR. ZHANG CHENGZHONG 張承忠 TEL 86-755-25109822 Kelvin@yfd-group.com.cn FAX 86-755-23286077
<b>SONDER TOOLS &amp; MACHINERY(HK)LTD.</b> 晨達(香港)有限公司 <b>HONG KONG</b> 香港 MR. JOHNNY NG 吳偉良 TEL 852-2-964-0233 johnnyng@sondertools.com FAX 852-2-964-0604		
<b>DONGGUAN</b> 東莞 MR. JOHNNY NG 吳偉良 TEL 86-769-22699687 johnnyng@sondertools.com FAX 86-769-22699487		
<b>YAMAZEN CORPORATION</b> 山善(上海)貿易有限公司 <b>SHANGHAI</b> 上海 MR. MORII 森井 TEL 86-23-6308-2799 morii@yamazensh.com FAX 86-23-6308-2711	<b>SHENZHEN</b> 深圳 MR. YOSHIKURA 吉倉 TEL 86-755-8280-5000 yy65498@yamazen.com.cn FAX 86-755-8280-5100	<b>DALIAN</b> 大連 MR. ZHUANG 庄震 TEL 86-411-8762-6323 zhuangzhen@yamazensh.com FAX 86-411-8762-6332
<b>CHONGQING</b> 重慶 MR. ZHUANG 庄震 TEL 86-411-8762-6323 zhuangzhen@yamazensh.com FAX 86-411-8762-6332	<b>GUANGZHOU</b> 廣州 MR. YOSHIKURA 吉倉 TEL 86-755-8280-5000 yy65498@yamazen.com.cn FAX 86-755-8280-5100	<b>TIANJIN</b> 天津 MR. ZHUANG 庄震 TEL 86-22-2840-8710 zhuangzhen@yamazensh.com FAX 86-22-2840-8712

**TAIWAN** 2 distributors

<b>KUNJUNG CORPORATION</b> 坤嶸企業有限公司 <b>TAIPEI</b> 台北 MR. CHUNG-WEI, HUANG 黃崇維 TEL 886-2-22902500 kjcorp@ms56.hinet.net FAX 886-2-22902515
<b>TAINAN</b> 台南 MR. SHUO-TING, CHEN 陳碩廷 TEL 886-6-700-3677 tn@kun-jung.com FAX 886-6-3553689
<b>TAICHUNG</b> 台中 MR. MING-CHIEH, YEN 顏明傑 TEL 886-4-27026477 tc@kun-jung.com FAX 886-4-24520439
<b>CENTURY TRADING CORPORATION</b> 世紀貿易股份有限公司 <b>TAIPEI</b> 台北 MR. YAN YUNGTA 顏永達 TEL 886-2-2298-8336 ytyan@centra.com.tw FAX 886-2-2298-8338

**KOREA** 7 distributors

<b>KUK SUNG INTERNATIONAL CO.,LTD.</b> 국성인터내셔널주식회사 <b>DAEGU</b> 대구 MR. CHOI BYUNG HOON 최병훈 TEL 82-53-604-0521 kuksung@kuksung.com FAX 82-53-604-0525	<b>HWA JIN TRADING CO.,LTD.</b> (주) 화진교역 <b>SEOUL</b> 서울 MR. KANG YONG KWON 강용권 TEL 82-2-803-2127 hwajin@hwajintrading.com FAX 82-2-803-2129
<b>ITM KOREA</b> <b>SUWON</b> 수원 MR. LEE SANGKWAN 이상관 TEL 82-31-291-0917 itmcorea2015@gmail.com FAX 82-50-4465-7218	<b>MIRAE TECHNO</b> 미래테크노 <b>GWANGMYEONG</b> 광명 MR. PARK HO SUNG 박호성 TEL 82-2-899-0531 miraetechno@hanmail.net FAX 82-2-899-0532
<b>NS KOREA CO.,LTD.</b> (주)엔에스코리아 <b>ANYANG</b> 안양 MR. BAI JAMES 배성진 TEL 82-31-450-3335 info@ns-korea.com FAX 82-31-450-3339	<b>OSG KOREA CORPORATION</b> 한국OSG주식회사 <b>DAEGU</b> 대구 MR. JANG JUN YOUNG 장준영 TEL 82-53-589-2054 jjjang1@osg.co.kr FAX 82-53-583-5553
<b>YAMAZEN (KOREA)LTD.</b> (주)야마젠코리아 <b>SEOUL</b> 서울 MR. SEO SANG DUK 서상덕 TEL 82-2-864-1755 yamazken@yamazenkorea.co.kr FAX 82-2-864-1758	

## <South Asia>

### INDIA 17 distributors

<b>MAKINO INDIA PVT. LTD.</b> BANGALORE/CHENNAI/GURGAON/PUNE/COIMBATORE MR. B.V. SRIDHAR TEL 91-8067419500 sridhar@makino.co.in	<b>ANANTHA TOOLTECH</b> BANGALORE MR. SREEDHAR S SHENOY TEL 91-9845040071 techsupport@ananthatooltech.com	<b>ICON INDUSTRIAL SOLUTIONS</b> CHENNAI MR. M. SRINIVASAN TEL 91-4422351336 srinivasan@icontoolings.com
<b>JKS ENGINEERING</b> COIMBATORE MR. S. JAYAKUMAR TEL 91-9942202602 jayakumar@jksengineering.in	<b>KUT-TECH TECHNOLOGY</b> MUMBAI MR. AVINASH BANGERA TEL 91-7718898280 kuttechtechnology@gmail.com	<b>MERAKI TOOLS</b> MUMBAI / AHMEDABAD MR. ASHLIE D'BRITTO TEL 91-8806511818 sales@merakitools.in
<b>METACUT TECHNOLOGIES</b> DELHI MR. RAJAT VERMA TEL 91-9911310300 rajat.metacut@gmail.com	<b>MMC HARDMETAL INDIA PVT. LTD.</b> BANGALORE MR. HIROSHI YURI TEL 91-802308-3400 mmcindia@mmc.co.jp	<b>NETRA TECHNOLOGIES</b> AHMEDABAD MR. CHIRAG PATEL TEL 91-9722323111 netratechno@gmail.com
<b>ORION INNOTECH PVT. LTD.</b> GURGAON / CHENNAI / PUNE MR. VISHAL VERMA TEL 91-1244225210 vishal@oriongroup.in	<b>OSG (INDIA) PVT. LTD.</b> GURGAON MR. ANUP KUMAR DAS TEL 91-1244009737 anup@osg-india.com	<b>PASS TECH TOOLS PVT. LTD.</b> COIMBATORE MR. BOOPATHY K. TEL 91-9600906000 boopathy@passtech.in
<b>SHARPEGE TOOLS TECHNOLOGY PVT. LTD.</b> GURGAON MR. AMIT TANWAR TEL 91-8882555330 amit.sharpedge@gmail.com	<b>TELENTIRE INC</b> LUDHIANA MR. TAJINDER SINGH TEL 91-9317821800 tajinder@telentire.com	<b>UNIQUE TOOLS</b> PUNE MR. NITIN SHINDE TEL 91-2027458885 nitin.shinde@uniquetoolsgroup.com
<b>VALIANT HITEK PVT. LTD.</b> PUNE MR. VIRENN MAYNAALAY TEL 91-9371672785 sales@valiantindia.in	<b>YAMAZEN MACHINERY &amp; TOOLS INDIA PVT. LTD.</b> GURGAON / BANGALORE / CHENNAI / PUNE / AHMEDABAD MR. RYO AKIYAMA TEL 91-1244605900 india1@yamazen.co.jp	<b>PHILIPPINES 2 distributors</b>

### INDONESIA 4 distributors

<b>PT. ASIA PHINISI MANDIRI</b> TANGERANG / CIKARANG MR. HERI TEL 62-2155661357 heri@asiaphinisi.co.id	<b>PT. JAVATEC TRIMITRA MACHINERY</b> JAKARTA MR. JONATAN ARIF SANTOSO TEL 62-21-4584-9988 jonatan@javatec-machinery.com FAX 62-21-4584-8899	<b>YAMAZEN MACHINERY &amp; TOOLS PHILIPPINES, INC.</b> LAGUNA MR. TAKAHIRO FUNAKUBO TEL 63-49-576-4931 t.funakubo@kamog.co.jp FAX 63-49-508-3199
<b>PT. RUKUN SEJAHTERA TEKNIK</b> JAKARTA MR. FRANKIE ANGGADHA TEL 62-21-628-1615 marketing@rsttools.com FAX 62-21-626-5559	<b>PT. YAMAZEN INDONESIA</b> JAKARTA/CIKARANG MR. KENTA YOSHIMIZU TEL 62-21-451-3345 yoshimizu@yamazen.co.id FAX 62-21-451-3346	<b>SINGAPORE 5 distributors</b>

### MALAYSIA 4 distributors

<b>MEC-MART TOOLINGS SDN. BHD</b> KUALA LUMPUR / PENANG / JOHOR MR. NICHOLAS TOH TEL 60-356330932 nicholastoh@mecmart.com.my	<b>NEWLINE MACHINE TOOL SDN.BHD.</b> KUALA LUMPUR MR. JEFFREY P.W CHOON TEL 60-3-8961-1973 jeff@newlinemachine.com	<b>YAMAZEN (MALAYSIA) SDN.BHD.</b> KUALA LUMPUR/PENANG/JOHOR MR. YOSHITAKA KUWABARA TEL 60-3-5569-5099 kuwabara@yamazen.com.my
<b>ROBO TECH MACHINERY SDN. BHD</b> KUALA LUMPUR MR. TEO CHENG CHUAH TEL 60-355697877 cteo@haasmalaysia.com	<b>OSG ASIA PTE LTD.</b> MR. YASUTAKA YONEDA TEL 65-6844-4350 yasuyoneda@osgasia.com.sg	<b>YAMAZEN (SINGAPORE) PTE LTD.</b> MR. YASUKAZU SAKABE TEL 65-6276-9488 sakabe@yamazen.com.sg

### THAILAND 9 distributors

<b>FACTORY MAX CO.,LTD.</b> BANGKOK MR. S. TANGTARATORN TEL 66-2333-8888 sales@factorymax.co.th FAX 66-2759-9009	<b>MAKINO (THAILAND) CO.,LTD.</b> BANGKOK MR. SHOGO NAKASUMA TEL 66-2-017-0123 nakasuma@makino.co.th FAX 66-2-971-5751	<b>PRECISION TOOLS SERVICE (THAILAND) CO.,LTD.</b> BANGKOK MR. HIROAKI ISHIKAWA TEL 66-2-186-4970 h_ishekawa@toyo-tos.com FAX 66-2-308-2471
<b>RETRA ENGINEERING (THAILAND) CO.,LTD.</b> BANGKOK / CHONBURI MR. KAZUHIRO SOEJIMA TEL 66-2-726-9535 soejima@retra-co-th.com FAX 66-2-726-9759	<b>N-TECH MACHINERY CO.,LTD.</b> SAMUTPRAKARN MS. JENNY TEL 66-2-136-5333 thaintech@yahoo.com FAX 66-2-136-5334	<b>SANWA SEIKI (THAILAND) CO.,LTD.</b> BANGKOK MR. HIROHISA MATSUMOTO TEL 66-2-173-5881-2 h.matsumoto@sanwa-seiki.co.jp FAX 66-2-173-5880
<b>XINGLONG COMMERCIAL (THAILAND) CO.,LTD.</b> BANGKOK Mr.Tan Geng TEL 66-8-4855-202 alipreya@xinglong.co.th	<b>YAMAZEN (THAILAND) CO.,LTD.</b> BANGKOK / CHONBURI / KORAT MR. KAZUYA OKADA TEL 66-2-374-5522 okada@yamazen.co.th FAX 66-2-374-3192	<b>YONEZAWA ENGINEERING ASIA (THAILAND) CO.,LTD.</b> BANGKOK / RAYONG MR. YUICHI MIKAMI TEL 66-2-769-5681 mikami@yea.co.th FAX 66-2-769-5683

### VIETNAM 6 distributors

<b>BM SYSTEM SOLUTION CO.,LTD.</b> HANOI MR. WON RYANG HUR TEL 84-97-774-5488 bmssvina@daum.net	<b>KAMOGAWA VIETNAM CO.,LTD</b> HANOI MR. DAISUKE KATSURA TEL 84-24-378-550-22/23 katsura@kamog.co.jp FAX 84-4-378-550-23	<b>HO CHI MINH</b> MR. TAKUMI TAFU TEL 84-28-391-054-77/78/79 tafu@kamog.co.jp FAX 84-8-3910-5480
<b>KHANG THINH TECHNOLOGY IMPORT EXPORT CO.,LTD.</b> HO CHI MINH Ms. ZOEY TEL 84-86-7743-986 sales1@kttech.vn	<b>T&amp;B TECHNICAL SERVICES AND TRADING CO.,LTD</b> HANOI / HO CHI MINH MR. LUU QUANG THOA TEL 84-24-6659-5103 thoa-luu@tbvn.com.vn	<b>WOLFRAM INDUSTRIAL SERVICE JSC</b> HANOI / HO CHI MINH MR. NGOC TEL 84-24-3793-2350 giangoc.nguyen@wolfram.vn FAX 84-24-3793-2320
<b>YAMAZEN VIETNAM CO.,LTD</b> HANOI MR. ATSUSHI KIKUCHI TEL 84-24-3728-6292 kikuchi@yamazenvn.com FAX 84-24-3766-4137	<b>HO CHI MINH</b> MR. DAISUKE TOCHIGI TEL 84-28-5417-9229 tochigi@yamazenvn.com FAX 84-28-3820-2784	